**TAN-Nr.: TAN****Auftragsnummer:    /     /**

***TAN no.: Order code:***

**Checkliste B 145 Schwellen und SVP mit Besohlung/**

***Checklist B 145 Sleepers and sleeper tie plates with pads***

**Firma/ *Company:***

**Standort/ *Location:***

**Fertigung für Firma/ *Production for company:***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **1** | **Welche Schwellen werden für die Deutsche Bahn AG besohlt?/**  ***Which sleepers are fitted with pads for Deutsche Bahn AG?*** | **Bemerkungen/ *Comments*** |
|  | Gleisschwellen/ *Track sleepers* |  |
|  | Weichenschwellen/ *Bearers* |  |
|  | B 93/ *B 93* |  |
|  | Verschlussschwellen/ *Hollow sleepers for point lock* |  |
|  | Kabelschacht-/Kabeltrogschwellen/  *Cable vault/cable trough sleepers* |  |
|  | Schwellenverbindungsplatten (SVP)/  *Sleeper tie plates* |  |
|  |  |  |

**Nicht zutreffende Punkte finden keine Betrachtung im Bewertungsfeld!/**

***Items that do not apply are not analysed in the assessment field!***

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **2** | **Liegen die erforderlichen Normen und Bahnstandards in der aktuellen Ausgabe und in der Landessprache vor?/**  ***Is the latest edition of the requisite standards and rail standards available in the national language?*** | **👍**  **☺** | **?**  **😐** | **👎☹** | **Bemerkungen/ *Comments*** |
|  | DBS 918 145-01 Schwellenbesohlen/  *DBS 918 145-01 Fitting sleeper pads* |  |  |  |  |
|  | DBS 918 145-02 Gleis- und Weichenschwellen mit Schwellenbesohlung/  *DBS 918 145-02 Track sleepers and bearers with sleeper pads* |  |  |  |  |
|  | Zeichnungen/ *Drawings* |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **3** | **Schwellensohlen (WEP)/**  ***Sleeper pads (goods received inspection)*** | **👍**  **☺** | **?**  **😐** | **👎☹** | **Bemerkungen/ *Comments*** |
|  | Schwellensohlendicke (10 ± 0,7 mm)/  *Sleeper pad thickness (10 ± 0.7 mm)* |  |  |  |  |
|  | Steifigkeit/ *Stiffness* |  |  |  |  |
|  | Kennzeichnung/ *Marking*  Hersteller/ *Manufacturer*  Typ/ *Type*  Kodierung/ *Coding*  Fertigungsjahr/ *Year of production*  Fertigungscharge/ *Production batch* |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **4** | **Schwellenbesohlung/ *Sleeper pad*** | **👍**  **☺** | **?**  **😐** | **👎☹** | **Bemerkungen/ *Comments*** |
|  | Freigegebene Schwellensohlen/  *Approved sleeper pads* |  |  |  |  |
|  | Freigegebene Schwellen/  *Approved sleepers* |  |  |  |  |
|  | **Technische Arbeitsanweisung Kleben/**  ***Technical work instruction adhesive bonding***  Strahlen/ *Shot blasting*  Reinigung/ *Cleaning*  Kleberkomponenten mischen/  *Mix adhesive components*  Kleber auftragen/ *Apply adhesive*  Verarbeitungszeiten beachten/  *Note processing times*  Anpressdruck/ *Contact load* |  |  |  |  |
|  | **Technische Arbeitsanweisung Einbetonieren/**  ***Technical work instruction embedding in concrete***  Reinigung/ *Cleaning*  Ausrichtung in der Form/  *Alignment in mould* |  |  |  |  |
|  | Randabstand/ *Edge distance* |  |  |  |  |
|  | Dübellöcher/Öffnungen/ *Dowel-holes/openings* |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **5** | **Produkte/ *Products*** | **👍**  **☺** | **?**  **😐** | **👎☹** | **Bemerkungen/ *Comments*** |
|  | **Checkliste B A01/ *Checklist B A01*** |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **6** | **Produktprüfungen/ *Product tests*** | **👍**  **☺** | **?**  **😐** | **👎☹** | **Bemerkungen/ *Comments*** |
|  | **Checkliste B A02/ *Checklist B A02*** |  |  |  |  |
|  | Erforderliche Qualifikationsprüfungen von Schwellenbesohlungen nach DIN 45673-6/  *Required qualification tests for sleeper pads as per DIN 45673-6* |  |  |  |  |
|  | Technische Anforderungen an Schwellenbesohlungen/  *Technical requirements for sleeper pads* |  |  |  |  |
|  | Mindestprüfumfang Qualitätssicherung/  *Minimum test scope for quality assurance*  Abreißfestigkeit/  *Pull-off resistance*  Randabstand/  *Edge distance*  Übereinstimmung Kennz. Schwelle/Sohle/  *Conformity of marking Sleeper/pad*  Ausbildung Stöße/  *Proper execution of joints*  Ausbildung Dübelöffnungen/  *Proper execution of dowel openings*  Verbund in den Randbereichen/  *Structural junctions in peripheral areas* |  |  |  |  |

**Welches Herstellerzeichen verwendet die Firma?** (schwarz/weiß)/

***Which manufacturer's mark does the company use?*** *(black and white)*

Ggf. gesondert anfügen/

*Add separately if necessary*

**Weitere Bemerkungen:/ *Additional comments:***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| durchgeführt am/  *performed on*  *(dd.mm.yyyy)* | durchgeführt in/  *performed in* | durch QPI/  *by quality test engineer* |
|  |  |  |